

Massieve speksteenkachels Poêles en stéatite massifs

 | **NORSK
KLEBER**






Wat maakt onze speksteen-kachels zo uniek?

Onze massieve speksteenkachels zijn niet alleen prachtige meubels, ze hebben ook opmerkelijke voordelen:

- Optimale opslag van de warmte, die, lang nadat het vuur is gedoofd, nog urenlang in de ruimte wordt verspreid
- Een aangename stralingswarmte – de warmte die in de stenen wordt opgeslagen, wordt in de ruimte uitgestraald, net als de warmte die we van de avondzon kunnen ervaren.
- Een goed binnenklimaat – aangezien onze kachels geen zeer hete oppervlakken hebben die in direct contact staan met de lucht in de ruimte, worden er geen deeltjes uit de lucht verbrand.
- Uitstekend energierendement – door de langzame warmteafgifte en het hoge verbrandingsrendement wordt de helft van de hoeveelheid hout gebruikt in vergelijking met gietijzeren of stalen kachels.

De kern van onze filosofie is dat we alleen 'massieve' speksteenkachels produceren. Kenmerkend is dat de hete rook, die veruit het grootste deel van de energie van het vuur bevat, in direct contact staat met de steen. Dit zorgt voor een optimale warmteopslag, zo'n 5 tot 10 keer hoger dan bij stalen kachels met speksteenbekleding.

Een **hybride speksteenkachel** is efficiënt, duurzaam, milieuvriendelijk en gebruiksvriendelijk. Het is een investering die niet alleen zorgt voor een warm en gezellig huis, maar ook bijdraagt aan een groenere en schonere leefomgeving. Bekijk het **vlammenbeeld** hier:

Un **poêle hybride** en stéatite est efficace, durable, écologique et convivial. Il s'agit d'un investissement qui permet non seulement d'obtenir une maison chaude et confortable, mais aussi de contribuer à un environnement de vie plus vert. Regardez la **flamme** ici.



Qu'est-ce qui rend nos poêles en stéatite si uniques ?

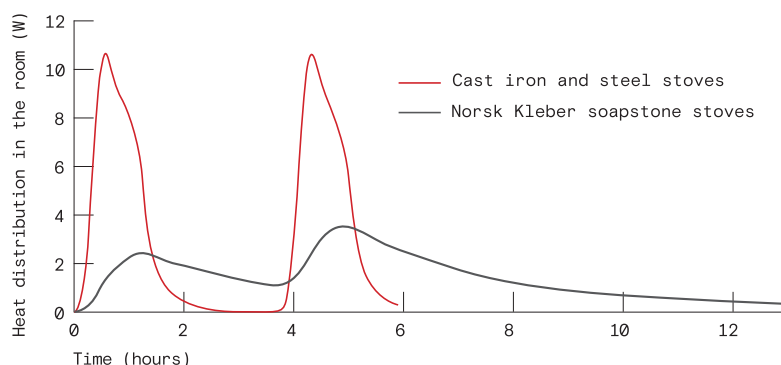
Nos poêles en stéatite ne sont pas seulement de beaux meubles, ils ont aussi des avantages remarquables :

- Stockage optimal de la chaleur qui, longtemps après l'extinction du feu, est répartie dans la pièce pendant des heures.
- Une chaleur rayonnante agréable – la chaleur emmagasinée est émise dans la pièce, tout comme la chaleur que nous pouvons ressentir du soleil du soir.
- Un bon climat intérieur – comme nos poêles n'ont pas de surfaces très chaudes qui sont en contact direct avec l'air ambiant, aucune particule de l'air n'est brûlée.
- Excellente efficacité énergétique – le dégagement lent de chaleur et l'efficacité de combustion élevée signifient que la moitié du bois est utilisée par rapport aux poêles en fonte ou en acier.

Le cœur de notre philosophie est que nous ne produisons que des poêles en pierre ollaire 'solide'. Typiquement, la fumée chaude, qui contient de loin la plus grande partie de l'énergie du feu, est en contact direct avec la pierre. Ceci assure un stockage optimal de la chaleur, environ 5 à 10 fois plus élevé qu'avec les poêles en acier avec stéatite.

*speksteen vs.
stalen of gietijzeren
kachels.*

*stéatite vs. poêles
en acier ou en
fonte.*



Hybride speksteenkachels: het beste van twee werelden

De gekende Norsk Kleber haarden zijn nu ook beschikbaar in een hybride versie. De hybride kachel combineert **het beste van 2 werelden: de lange stralingsafgifte van speksteen en de duurzame verbranding van pellets**. Een hybride kachel kan zowel hout als pellets verbranden. De principe van warmteopslag in het speksteen blijft hetzelfde, of u nu op hout of pellets stookt. De hete rookgassen die vrijkomen passeren langs het speksteen. Hierdoor wordt het speksteen verwarmd en wordt de afgegeven energie optimaal benut om de ruimte te verwarmen. Dit resulteert niet alleen in **zeer behaaglijke warmte en schone lucht**, maar ook in een aanzienlijk **hoger rendement** dan bij traditionele kachels.



Poêle hybride : le meilleur de deux mondes

Les célèbres foyers Norsk Kleber sont désormais disponibles en version hybride. Le poêle hybride combine **le meilleur de deux mondes : le long rayonnement du stéatite et la combustion durable des pellets**. Un poêle hybride peut brûler à la fois du bois et des pellets. Le principe de stockage de la chaleur dans la pierre ollaire reste le même, que vous brûliez du bois ou des pellets. Les gaz de combustion chauds qui se dégagent traversent la pierre ollaire. Celle-ci chauffe la pierre ollaire et utilise de manière optimale l'énergie libérée pour chauffer la pièce. Il en résulte non seulement une **chaleur très agréable et un air pur, mais aussi un rendement nettement supérieur** à celui des poêles traditionnels.

Probleemvrije pellettechnologie, zonder stroom!

In de hybride speksteenkachels wordt gebruik gemaakt van een gepatenteerde technologie, gebaseerd op micro-vergassing, die niet alleen voor een **prachtig vlammenbeeld** zorgt, maar ook vrij is van elektronica en bewegende delen. Er kan dus ook niets stuk gaan.

Gepatenteerde BluComb pelletbrander

De speksteenkachel wordt geleverd met de gepatenteerde BluComb pelletbrander die onder de vermiculietplaat van de branderruimte zit. In het **reservoir** is ruimte voor **4 kg** aan pellets.

Wilt u stoken op hout? Plaats dan de vermiculietplaat over de pelletbrander, stapel hout in de verbrandingskamer en steek het hout aan. Twee ladingen hout kan tot 12 uur warmte afgeven.

Wilt u switchen naar pellets? Verwijder de afdekplaat uit de branderkamer, vul de pelletbrander met pellets en steek deze aan vanaf de bovenkant. Sluit de deur en geniet van de **prachtige vlammen**: één lading pellets brand **2 à 3 uur**. De speksteen zal **warmte accumuleren** en aangename warmte uitstralen in de woning voor ongeveer **12 uur**.

Le brûleur breveté BluComb

Le poêle stéatite est équipé du brûleur à pellets breveté BluComb qui se trouve sous la plaque de vermiculite de la chambre de combustion. Le réservoir peut contenir 4 kg de pellets.

Vous souhaitez faire du feu avec du bois ? Placez alors la plaque de vermiculite sur le brûleur à pellets, empilez du bois dans la chambre de combustion et allumez le bois. Deux charges de bois peuvent produire jusqu'à 12 heures de chaleur.

Vous voulez passer aux pellets ? Retirez la plaque de couverture de la chambre de combustion, remplissez le brûleur de pellets et allumez-le par le haut. Fermez la porte et admirez les belles flammes : une charge de pellets brûle pendant 2 à 3 heures. Le stéatite accumule la chaleur et diffuse une chaleur agréable dans la maison pendant environ 12 heures.

Technologie sans courant !

Les poêles hybrides en pierre ollaire utilisent une technologie brevetée, basée sur la micro-gazéification, qui permet non seulement d'obtenir un magnifique jeu de flammes, mais qui est également dépourvue d'électronique et de pièces mobiles. Rien ne peut donc tomber en panne.

Merethe

Geniet van een gezellige sfeer en een stijlvol design dat past bij in ieder interieur. De Merethe kachel heeft een combinatie van een afgeronde voorkant, rechte zijkanten en schuine zijden aan de achterkant. Dit geeft de kachel een robuuste maar ook verfijnde uitstraling. De grote glazen deur en optionele zijruiten geven een prachtig zicht op de vlammen. Het vlammenspel en de stralingswarmte zorgen voor een sfeervolle uitstraling. Of zoals ze dat in Noorwegen noemen, echt “koselig”. De hybride variant kan zowel hout als pellets verbranden en combineert zo alle voordelen van een langdurige warmteafgifte met een hele duurzame verbrandingstechniek.

Profitez d'une atmosphère chaleureuse et d'un design élégant qui s'adapte à tous les intérieurs. Le poêle Merethe combine une façade arrondie, des côtés droits et des côtés inclinés à l'arrière. Cela lui confère un aspect à la fois robuste et sophistiqué. La grande porte vitrée et les fenêtres latérales optionnelles offrent une vue magnifique sur les flammes. Les flammes et la chaleur rayonnante créent une atmosphère agréable. Ou, comme on dit en Norvège, vraiment « koselig ». La variante hybride peut brûler à la fois du bois et des pellets, combinant tous les avantages d'une production de chaleur durable avec une technologie de combustion très durable.



Hout / Bois Hybride



MERETHE+

De Merethe+ heeft een goede warmteopslagcapaciteit en een hoge verbrandingskamer.

Merethe+ dispose d'une bonne capacité de stockage de chaleur et d'une chambre de combustion élevée.



MERETHE+ 110

De Merethe+ 110 is het kleinste model. Het kan zowel met als zonder zijruiten verkregen worden.

Le Merethe+ 110 est le plus petit modèle. Il est disponible avec ou sans vitres latérales.

De Merethe zit vakkundig in elkaar: de ronde steen aan de voorzijde sluit perfect aan op de zijsteen.

Merethe est construit de manière experte : la pierre ronde sur le devant est parfaitement assortie à la pierre latérale.



De Merethe kan ook verkregen worden met een kleinere deur en zonder zijramen, wat deze versie bijzonder efficiënt maakt.

Merethe est également disponible avec une porte plus petite et sans vitres latérales, ce qui rend cette version particulièrement efficace.

Onze Domino serie is ontworpen door de bekende ontwerper Ole Petter Wullum. Het hoofdidee achter het ontwerp is om heldere, rechte lijnen te produceren die goed contrasteren met de zachte, warme steen. Door het elegante en tijdloze design staat de DOMINO kachel in elke woonkamer centraal. Zoals bij al onze kachels zorgt de DOMINO voor een behaaglijke warmte, een goed binnenklimaat en een schone en efficiënte verwarming. Hoe meer steen u boven de verbrandingskamer heeft, hoe meer warmte u kunt opslaan.

Notre série Domino est conçue par le célèbre designer Ole Petter Wullum. L'idée principale derrière le design est de produire des lignes claires et droites qui contrastent bien avec la pierre douce et chaude. Avec son design élégant et intemporel, le poêle DOMINO est au centre de tout salon. Comme tous nos poêles, le DOMINO offre une chaleur agréable, un bon climat intérieur et un chauffage propre et efficace. Plus il y a de pierres au-dessus de la chambre de combustion, plus vous pouvez stocker de chaleur.

Domino

Hout / Bois





DOMINO 2+2

Ons model met twee delen boven en twee delen onder de verbrandingskamer is onze bestseller in de serie. Het is 125 cm hoog en 50 cm breed.

Notre modèle avec deux parties au-dessus et deux parties au-dessous de la chambre de combustion est notre best-seller de la série. Il mesure 125 cm de haut et 50 cm de large.



DOMINO 2+3

Met 75 centimeter aan "speksteenhoogte" boven de verbrandingskamer, is dit het performantste model.

Avec 75 centimètres de "hauteur de pierre ollaire" au-dessus de la chambre de combustion, c'est le modèle le plus grand et le plus efficace.



DOMINO 3+2

Voor degenen die de verbrandingskamer willen verhogen om een goed zicht te krijgen op de vlammen, hebben we een model met drie secties onder de verbrandingskamer.

Pour ceux qui veulent élever la chambre de combustion pour avoir une bonne vue sur les flammes, nous avons un modèle avec trois sections sous la chambre de combustion.



De warmteopslagcapaciteit is groter bij onze modellen die twee of meer delen boven de verbrandingskamer hebben. Er zijn verschillende niveaus boven en onder de verbrandingskamer mogelijk. Achterin de brochure vindt u informatie over welke modellen wij leveren en andere technische details.

La capacité d'accumulation de chaleur est plus grande pour nos modèles qui ont deux parties ou plus au-dessus de la chambre de combustion. Différents niveaux au-dessus et au-dessous de la chambre de combustion sont possibles. Vous trouverez à la fin de la brochure d'autres détails techniques.

Marcello

De Marcello heeft elegante details, heeft elegante details, zoals de glazen deur die bijna naadloos overgaat in de steen. Dit model kan in verschillende hoogtes worden geleverd. De Marcello heeft een dikke steen, waardoor de warmte extra lang wordt vastgehouden. Eén lading hout alleen al geeft 10 uur warmte. De hybride variant kan zowel hout als pellets verbranden. De Marcello Hybrid biedt de perfecte combinatie tussen modern design en een hoog rendement.

Le Marcello a des détails élégants, comme la porte en verre qui se fond presque parfaitement dans la pierre. Ce modèle peut être livré en différentes hauteurs. Le Marcello est doté d'une pierre épaisse qui conserve la chaleur très longtemps. Une seule charge de bois permet de chauffer pendant 10 heures. La variante hybride peut brûler à la fois du bois et des pellets. Le Marcello Hybrid offre une combinaison parfaite entre un design moderne et une grande efficacité.

Hout / Bois Hybride





MARCELLO 100

Met een hoogte van slechts 100 cm, is dit de kleinste Marcello.

Avec une hauteur de seulement 100 cm, c'est le plus petit Marcello.



MARCELLO 120

Bij dit model kan de hoogte van de verbrandingskamer gekozen worden: hoog indien u voor een optimaal zicht kiest, laag indien u voor een optimale opslagcapaciteit kiest.

Avec ce modèle, la hauteur de la chambre de combustion peut être choisie : haute si vous choisissez une vue optimale, basse si vous choisissez une capacité de stockage optimale.



MARCELLO 140

Het grootste model, met de grootste opslagcapaciteit.

Le plus grand modèle, avec la plus grande capacité de stockage.



De voorkant van de kacheldeur is volledig bedekt met glas, wat een stijlvolle uitstraling geeft. De deurgreep is van hoogwaardig staal dat luchtgekoeld is, zodat hij ook bij hoge temperaturen kan worden gebruikt. De deur van de Marcello kan links of rechts worden opgehangen, uniek binnen ons assortiment. De afgeronde hoeksteen loopt onder een hoek van 110 graden naar achteren, waardoor de achterkant van de kachel slanker wordt. Dit verfijnt het uiterlijk van de kachel vanaf de zijkant.

L'avant de la porte du poêle est entièrement recouvert de verre, ce qui lui donne un aspect élégant. La poignée de porte est fabriquée en acier de haute qualité refroidi à l'air, ce qui permet de l'utiliser même à des températures élevées. La porte du Marcello peut être suspendue à gauche ou à droite, unique dans notre gamme. La pierre angulaire arrondie s'étend vers l'arrière à un angle de 110 degrés, ce qui rend l'arrière du poêle plus mince. Cela adoucit l'apparence du poêle de côté.

De Kube is een waar meesterwerk en combineert klassieke elegantie met moderne technieken. Het uiterlijk van de kachel kenmerkt zich door de verfijnde details waaronder de optionele zijramen gemaakt van dubbel glas. Zoals bij al onze speksteenkachels is de deur gemaakt van hoogwaardig gietijzer, wat niet alleen een robuuste uitstraling garandeert, maar ook duurzaamheid voor de lange termijn. Het strakke deurhandvat uit inox voegt een vleugje eigentijdse klasse toe en past perfect bij het stoere karakter van deze kachel. De Kube Hybride kan zowel hout als pellets verbranden en combineert zo alle voordelen van een langdurige warmteafgifte met een hele duurzame verbrandingstechniek.

Véritable chef-d'œuvre, le Kube allie l'élégance classique à la technologie moderne. L'apparence du poêle est caractérisée par des détails raffinés, notamment les fenêtres latérales optionnelles en double vitrage. Comme pour tous nos poêles en stéatite, la porte est en fonte de haute qualité, ce qui garantit non seulement un aspect robuste mais aussi une durabilité à long terme. La poignée de porte en inox ajoute une touche de classe contemporaine et s'accorde parfaitement avec le caractère robuste de ce poêle. Le Kube Hybrid peut brûler à la fois du bois et des pellets, combinant ainsi tous les avantages d'une production de chaleur à long terme avec une technologie de combustion très durable.

Hout / Bois Hybride



Kube



KUBE 3-2

Het kleinste model uit de reeks, hier met zijruit.

Le plus petit modèle de la série, ici avec vitre latérale.



KUBE 5

De Kube 5 heeft een hoge verbrandingskamer, die een perfect zicht geeft op de vlammen van overal in de ruimte.

Le Kube 5 dispose d'une chambre de combustion haute, qui offre une vue parfaite sur les flammes depuis n'importe quel endroit de la pièce.



KUBE 4

De Kube 4 heeft veel steen boven de verbrandingskamer en iets minder onder de verbrandingskamer.

Le Kube 4 a beaucoup de pierres au-dessus de la chambre de combustion et un peu moins au-dessous de la chambre de combustion.



Alle handgrepen van onze kachels zijn gemaakt van inox met natuurlijke luchtkoeling, wat betekent dat ze ook gebruikt kunnen worden als de kachel warm is.

Toutes les poignées de nos poêles sont en inox avec refroidissement naturel par air, ce qui signifie qu'elles peuvent également être utilisées lorsque le poêle est chaud.



De Octo serie is een van onze klassiekers. Door zijn achthoekige vorm heeft het niet alleen een 'wiskundige' en rustige schoonheid, maar is het ook heel eenvoudig te plaatsen. Hij kan tegen een rechte wand staan, in de hoek, tussen de woonkamer en de keuken, of eigenlijk overal, zonder zijn elegantie te verliezen. Alle Octo+ modellen zijn verkrijgbaar met of zonder zijramen. De hybride kachel kan zowel hout als pellets verbranden en combineert zo alle voordelen van een langdurige warmteafgifte met een hele duurzame verbrandingstechniek.

La série Octo est un de nos classiques. En raison de sa forme octogonale, il n'a pas seulement une beauté "mathématique" et silencieuse, mais il est aussi très facile à placer. Il peut se poser contre un mur droit, dans un coin, entre le salon et la cuisine, ou plutôt n'importe où, sans perdre son élégance. Tous les modèles Octo+ sont disponibles avec ou sans vitres latérales. Le poêle hybride peut brûler à la fois du bois et des granulés, combinant tous les avantages d'une production de chaleur durable avec une technologie de combustion très durable.



Octo

Hout / Bois Hybride



OCTO 100

Het kleinste model in de reeks, ideaal voor kleine ruimtes.

Le plus petit modèle de la gamme, idéal pour les petits espaces.



OCTO+ 110

Een kleine kachel met optimaal zicht op de vlammen.

Un petit poêle avec une vue optimale sur les flammes.



OCTO +

Zonder twijfel het mooiste vlammenzicht.

Sans aucun doute la plus belle vue des flammes.



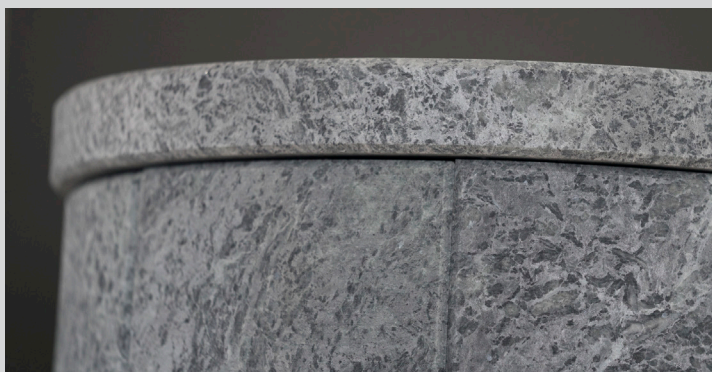
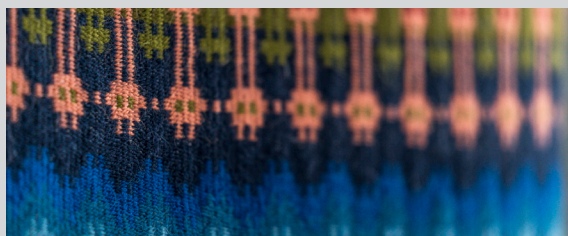
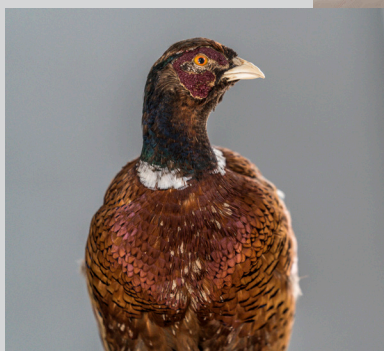
De zijramen zijn een aantrekkelijk designelement. Ze worden een centimeter dieper direct in de steen geschoven zonder dat er een metalen frame nodig is. Dit geeft de kachel een stijlvolle en hoogwaardige uitstraling.

Les vitres latérales sont un élément de design attrayant. Ils sont insérés un centimètre plus profond directement dans la pierre, sans avoir besoin d'un cadre métallique. Cela donne au poêle un aspect élégant de qualité.

Babina

De Babina-modellen behoren tot onze klassiekers en hun ronde, tijdloze vorm past in vrijwel elk interieur. De combinatie van 8 cm dikke steen en de directe geleiding van de rook naar de steen zorgt ervoor dat deze kachel zeer goede warmteopslag eigenschappen heeft. In de hybride versie kan zowel hout als pellets worden gestookt. Eén lading hout of pellets geeft 10 tot wel 15 uur warmte af. Wanneer het vuur gedoofd is straalt de kachel nog uren aangename warmte uit.

Les modèles Babina font partie de nos classiques et leur forme ronde et intemporelle s'intègre dans presque tous les intérieurs. La combinaison d'une pierre de 8 cm d'épaisseur et de la conductivité directe de la fumée à la pierre confère à ce poêle de très bonnes propriétés de stockage de la chaleur. Dans la version hybride, il est possible d'utiliser à la fois du bois et des granulés. Une charge de bois ou de pellets produit 10 à 15 heures de chaleur. Lorsque le feu est éteint, le poêle diffuse encore une chaleur agréable pendant des heures.



Hout / Bois Hybride



BABINA+ 110

Een klein model, maar toch een
groots vlammenzicht.

Un petit modèle, mais toujours
une grande vue sur la flamme.



BABINA+ 5

De Babina+ 5 is maar liefst
160 cm hoog, een echte
aandachtstrekker met uitstekende
warmteopslagcapaciteiten.

Le Babina+ 5 mesure 160 cm de haut,
ce qui en fait un véritable accroche-
regard avec d'excellentes capacités de
stockage de chaleur.



BABINA+ 6

Met 190 centimeter aan
"speksteenhoogte" is dit het
grootste en performantste model.

Avec 190 centimètres de "hauteur
de pierre ollaire", c'est le modèle
le plus grand et le plus efficace.



Onze producten worden gekenmerkt
door een hoge mate van precisie
dankzij onze geavanceerde
steenproductie in CNC-machines.

Nos produits se caractérisent par
un haut degré de précision grâce à
notre production avancée de pierres
sur machines CNC.

Otta

De modelreeks Otta is een voortzetting van een traditioneel type kachel dat ruim honderd jaar geleden door verschillende lokale ambachtslieden in verschillende ontwerpen werd geproduceerd. Versies ervan zijn ook bekend uit Zwitserland en Oostenrijk.

We hebben ervoor gekozen om de traditionele uitstraling te behouden. De kachel wordt uiteraard geproduceerd volgens moderne verbrandingsprincipes om een maximale warmte van de houtblokken te garanderen en om te voldoen aan de emissie-eisen. De warmteopslagcapaciteit is verrassend goed, ook voor het kleinste model. De kachel is verkrijgbaar met een kookplaat, wat een bijzonder welkome optie kan zijn voor kachels in hutten.

La série de modèles Otta est la continuation d'un type de poêle traditionnel qui a été produit il y a plus de cent ans par divers artisans locaux dans différents designs. Des versions sont également connues en Suisse et en Autriche.

Nous avons choisi de conserver l'aspect traditionnel. Bien entendu, le poêle est produit selon les principes modernes de combustion afin d'assurer une chaleur maximale des bûches et de répondre aux exigences en matière d'émissions. La capacité d'accumulation de chaleur est étonnamment bonne, même pour le plus petit modèle. Le poêle est disponible avec une plaque de cuisson, ce qui peut être une option particulièrement bienvenue pour les poêles dans les cabines.



Hout / Bois



OTTA 102

De kleinste uit de reeks, beschikbaar met kleine kookplaat.

Le plus petit de la gamme, disponible avec une petite plaque de cuisson.



OTTA 103

Net zoals vroeger laat het hogere model een grotere warmteopslagcapaciteit toe.

Comme par le passé, le modèle plus haut permet une plus grande capacité de stockage de chaleur.



De kookplaat is ingebed in de bovenkant van de kachel. De kookplaatfunctie is een nuttig hulpmiddel bij stroomuitval of in (vakantie)woningen met een klein fornuis. De kookplaat is zeer efficiënt: bij tests zijn we erin geslaagd om in minder dan 10 minuten enkele liters water te koken. Dit komt omdat het ontwerp van de kachel ervoor zorgt dat de warmte het koudste punt opzoekt.

La plaque de cuisson est encastrée dans le dessus du poêle. La fonction plaque de cuisson est un outil utile en cas de panne de courant ou dans les maisons (de vacances) équipées d'un petit poêle. La plaque de cuisson est très efficace : lors de tests, nous avons réussi à faire bouillir quelques litres d'eau en moins de 10 minutes. En effet, la conception du poêle garantit que la chaleur atteint le point le plus froid.



Vloerbescherming

Protection du sol

Kachels tot 400 kg kunnen normaal gesproken op een houten vloer staan zonder versterkingen in de vloer aan te brengen. Bij zwaardere kachels kan het noodzakelijk zijn de vloer te versterken.

Voor de kachel moet de vloer minimaal 30 cm bedekt zijn met een vuurvaste plaat. Indien de kachel op een houten vloer of ander brandbaar materiaal staat moet ook onder de kachel een vuurvaste plaat aangebracht worden.

Les poêles pesant jusqu'à 400 kg peuvent normalement être placés sur un parquet, à condition que l'appareil soit posé sur une plaque minérale spécialement adaptée et couvrant deux solives. Les modèles les plus lourds peuvent nécessiter un renforcement du plancher.

Le sol doit être recouvert, sur 30 cm à l'avant du poêle, d'une plaque en matériau résistant au feu. Sous le foyer, les revêtements de sols inflammables seront également recouverts d'une plaque résistante au feu.



Plaatsing & gebruik

Onze kachels worden geleverd als een bouwset en zijn eenvoudig te monteren. Er zijn geen schroeven nodig, en er wordt ook geen lijm of andere bindmiddelen gebruikt. Dit heeft ook het voordeel dat, indien gewenst, de kachel eenvoudig verplaatst kan worden. Onze dealers kunnen u, indien gewenst, helpen met het opzetten en juist aansluiten van uw kachel. Voor ingebruikname moet een controle uitgevoerd worden.

Het speksteen in een nieuwe speksteenkachel bevat van nature enig vocht. Dit vocht wordt naar buiten gedreven de eerste malen dat de kachel in gebruik is. Dit vocht kan zich mengen met as, en kan op verschillende plaatsen,

vaak tussen stenen, naar buiten komen. Gebruik wat zeepwater en fijn schuurpapier om het te verwijderen. Wanneer men de eerste keren voorzichtig stookt, met kleine hoeveelheden hout, kan het zijn dat al dit vocht aan de binnenkant van de kachel verdampt. Speksteen is een zachte steensoort. Daarom kunnen er kleine beschadigingen ontstaan. Deze kunnen eenvoudig gerepareerd worden met het reparatiesetje dat bij de koop van een kachel meegeleverd wordt. Eenmaal per jaar dient de bovenkant van de kachel binnenin gereinigd te worden, om een eventuele teerlaag te verwijderen. Deze teerlaag wordt hoofdzakelijk veroorzaakt door het gebruik van vochtig hout en / of het stoken met te weinig luchttoevoer.



Montage & comportement

Nos poêles sont livrés en kit. Ni vis, ni colle ni joints ne sont nécessaires. Les différents modèles présentent une sortie de fumée standard par l'arrière, mais peuvent être commandés munis d'une évacuation sur le côté ou le dessus du poêle. Avant d'être mis en service, les poêles doivent être inspectés par un contrôleur agréé.

Les pierres ollaires dont est constitué le poêle contiennent un certain degré d'humidité lorsqu'il est encore neuf. Cette humidité sera progressivement éliminée à mesure de son utilisation. Des traces d'humidité mêlées à de la suie sont susceptibles d'apparaître entre les pierres pendant une courte période. Ces traces peuvent être nettoyées à l'eau savonneuse, ou éliminées au papier de verre. Lors des premières flambées, on limitera la quantité de bois utilisée, en choisissant du bois bien sec, et en utilisant de préférence du petit bois et du papier pour l'allumage. Durant la phase de démarrage du feu, laissez la porte ouverte, puis ménagez un tirage maximal, porte fermée, et procédez à de petits ajouts de bois pendant une à deux heures. Au bout de trois à quatre semaines, la pierre aura séché, et vous pourrez alimenter le feu normalement.



– *Chaleur dans la pièce* –

Utilisation quotidienne d'un poêle en stéatite

Le feu d'un poêle en stéatite massifs est généralement allumé de la même manière que dans tout autre poêle. Cependant, il y a quelques différences importantes qui méritent d'être mentionnées. En raison de la bonne capacité de stockage de la chaleur, il n'est pas nécessaire de laisser le feu brûler " tout le temps ". Il n'est pas non plus nécessaire de réduire l'apport d'air pour tenter de prolonger la durée de vie du feu, car un poêle en stéatite massifs emmagasine la majeure partie de la chaleur produite dans la pierre. Cette chaleur est émise au fil du temps, il n'est donc pas nécessaire d'entretenir le feu en permanence ou de réduire les flammes. La réduction de l'alimentation en air entraîne une mauvaise combustion, ce qui signifie que le bois n'est pas utilisé efficacement et que de grandes quantités de particules et de gaz imbrûlés sont inutilement émises dans le climat extérieur et intérieur. Par conséquent, il doit toujours y avoir un bon tirage pour le poêle.

Si vous voulez simplement créer une atmosphère chaleureuse, rien ne vaut un vrai poêle en pierre ollaire. Il n'y a pas vraiment besoin de beaucoup de chaleur supplémentaire – la maison est déjà chaude et la chaleur est également générée par le chauffage par le sol ou d'autres sources. Par exemple, un véritable poêle en pierre ollaire ne surchauffera pas la maison et d'autres sources de chaleur peuvent être facilement adaptées à la chaleur émise par le poêle pour assurer un niveau de confort optimal. Le tableau à la fin de la brochure montre l'effet

nominal de nos poêles, généralement autour de 8 kW. Ce chiffre se réfère au développement de chaleur " nominal " dans la chambre de combustion pendant l'essai – ce n'est pas une indication précise de l'émission de chaleur dans la chambre. Si vous rechargez le poêle 3 à 4 fois par jour, la puissance calorifique de la pièce est d'environ 1 à 3 kWh sur une période de 24 heures. Si le poêle est la principale source de chaleur, vous pouvez ajuster la quantité de chaleur émise en remplissant le poêle plus souvent. Si vous remplissez le poêle plusieurs fois de suite, la pierre sera encore chargée. Cela signifie que le poêle peut produire jusqu'à 10 kWh pendant plusieurs heures. Ceci a l'avantage que même après quelques heures, le salon est encore agréable et chaud. Lorsque le réservoir de stockage de chaleur de la pierre est plein, il dégage relativement beaucoup de chaleur pendant de nombreuses heures. C'est la façon la plus efficace d'utiliser le poêle lorsqu'il faut plus d'énergie, comme dans une maison grande ou ancienne, mal isolée, et c'est la méthode souvent utilisée dans les cabines. De cette façon, vous pouvez réapprovisionner les intervalles entre l'allumage du feu ou pendant les périodes où le poêle est allumé plusieurs fois de suite, par exemple l'après-midi et le matin. Pour la plupart des maisons, quelques appoints par jour suffisent pour obtenir la chaleur nécessaire.



– *Warmte in de ruimte* –

Dagelijks gebruik van een speksteenkachel

Het vuur in een echte speksteenkachel wordt over het algemeen op dezelfde manier aangestoken als in elke andere kachel. Toch zijn er enkele belangrijke verschillen die het vermelden waard zijn. Door de goede warmteopslagcapaciteit is het niet nodig om het vuur 'de hele tijd' te laten branden. Het is ook niet nodig om de luchttoevoer te verminderen in een poging om het vuur langer mee te laten gaan, aangezien een echte speksteenkachel het grootste deel van de opgewekte warmte in de steen opslaat. Deze warmte wordt in de loop van de tijd uitgestraald, waardoor het niet nodig is om het vuur constant te laten branden of om de vlammen te verminderen. Vermindering van de luchttoevoer leidt tot een slechtere verbranding, wat betekent dat het hout niet effectief wordt gebruikt en dat grote hoeveelheden niet-verbrande deeltjes en gassen onnodig worden uitgestoten in het buiten- en binnenklimaat. Daarom moet er altijd een goede trek in de kachel zijn.

Als u alleen maar een gezellige sfeer wilt creëren, gaat er niets boven een echte speksteenkachel. Er is niet echt veel extra warmte nodig – het huis is al warm en er wordt ook warmte opgewekt door de vloerverwarming of andere bronnen. Zo zal een echte speksteenkachel het huis niet te warm maken en kunnen andere warmtebronnen gemakkelijk worden aangepast aan de warmte die door de kachel wordt uitgestraald om een optimaal comfortniveau te garanderen. De tabel op het einde van de brochure toont het nominale effect van onze

kachels, meestal ongeveer 8 kW. Dit cijfer verwijst naar de 'nominale' warmteontwikkeling in de verbrandingskamer tijdens de test – het is geen nauwkeurige indicatie van de warmteafgifte in de kamer. Als u de kachel 3-4 keer per dag bijvult, bedraagt de warmteafgifte in de ruimte ongeveer 1 tot 3 kWh in een periode van 24 uur. Wanneer de kachel de belangrijkste warmtebron is, kunt u de hoeveelheid uitgestoten warmte aanpassen door de kachel frequenter bij te vullen. Als u de kachel meerdere malen achter elkaar bijvult, wordt de steen verder opgeladen. Dit betekent dat de kachel gedurende enkele uren een vermogen tot 10 kWh kan produceren. Dit heeft als voordeel dat de woonkamer zelfs na een paar uur nog steeds lekker warm is. Wanneer het warmteopslagvat van de steen vol is, zal deze gedurende vele uren relatief veel warmte afgeven. Dit is de meest effectieve manier om de kachel te gebruiken wanneer er extra energie nodig is, zoals in een groot of oud, slecht geïsoleerd huis, en is de methode die vaak wordt gebruikt in hutten. Op deze manier kunt u de intervallen tussen het starten van het vuur of tijdens periodes de kachel meerdere malen achter elkaar bijvullen, bijvoorbeeld 's middags en 's morgens. Voor de meeste huizen is een paar herladingen per dag voldoende om de benodigde warmte te bereiken.

Over speksteen & Norsk Kleber



De kachels van Norsk Kleber zijn 100% opgebouwd uit massieve speksteen. Een Norsk Kleber is niet zomaar een kachel, maar een exclusief meubelstuk, vervaardigd uit grondstoffen uit de Noorse en Zweeds-Noorse gebergtes. Elke steen is uniek, met een eigen structuur, daarom is ook elke kachel bijzonder. Onze speksteen is grijs met een lichte, verfijnde structuur. Ieder kachel is daarom een buitengewoon stuk Noors handwerk waarin de natuur duidelijk zichtbaar is.

Speksteen is een metamorfe steensoort. Dit betekent dat die tot stand gekomen is op basis van andere steensoorten onder hoge druk en hoge temperaturen ongeveer 500 miljoen jaar geleden. Speksteen is een zachte steen, en daarom makkelijk te bewerken. De steen kan temperaturen tot 1550°C prima verdragen en is bestendig tegen vorst en chemicaliën. Speksteen van Norsk Kleber heeft een hoog talkgehalte. Hij is poreus en zwaar en heeft daarom zeer goede warmte- en koudeopslag vermogens. Het wondermateriaal uit de Noorse gebergtes. In Noord-Gubrandsdalen in Noorwegen wordt speksteen voor verscheidene toepassingen gebruikt vanwege deze eigenschappen. Reeds sinds het bronzen tijdperk wordt er heel wat vervaardigd uit speksteen, waaronder kookgereedschap. In het stenen tijdperk werd deze speciale steensoort gebruikt voor spades, bijlen en andere hakgereedschappen. Vanaf het bronzen tijdperk werd hij ook gebruikt voor spinnewielen, weegschalen, molens, etc. In onze groeves zijn vondsten gedaan die aantonen hoe de mens in de prehistorie speksteen uitgehouwen en gebruikt heeft. De vikingen benutten de speksteen reeds

als open haarden. Het uithakken van spekstenen pannen en gereedschappen werd een eigen business, het product werd zelfs al in de middeleeuwen over grote afstanden meegenomen en elders achtergelaten, waarschijnlijk als handelswaar. Vanaf 1200 werd speksteen gebruikt om beelden en figuren in te houwten.

Menig kastelen, kerken en kathedralen werden versierd met speksteen, een materiaal dat gelukkig goed bestand is tegen zure regen en andere vormen van vervuiling. De bekendste is de Nidaroskatedraal in Noorwegen. Deze kathedraal is van boven tot onder gedecoreerd met speksteen. Aan het eind van de 17e eeuw begon de commerciële productie van open haarden en eenvoudige kachels uit speksteen in Noord-Gudbrandsdalen (Otta). Aan het eind van de 19e eeuw werden er verscheidene bedrijven opgericht in Otta voor de productie van kachels en open haarden die in de periode van 1915 tot 1918 werden opgekocht door AS Østlandske Stenexport. In 1980 werd AS Østlandske Stenexport opgekocht door Granit 1893 Holding AS, waarvan het huidige Norsk Kleber AS een dochterbedrijf is. Norsk Kleber investeert sinds 2013 in het in kaart brengen en voor productie klaar maken van nieuwe groeves in de omgeving en ook elders in Noorwegen om de langetermijntoekomst van het bedrijf te verzekeren.



à propos de la stéatite & Norsk Kleber

Les poêles en pierre ollaire massive conçus par Norsk Kleber ne sont pas de simples appareils de chauffage, mais des meubles haut-de-gamme, venus tout droit de la nature. Chacun des carreaux de pierre dont ils sont constitués présentant une structure et un motif particuliers, deux poêles ne seront jamais exactement semblables. Le stéatite utilisée est de couleur grise, plus claire dans la masse. Nos poêles sont le fruit d'un art du foyer appelé à perdurer au fil des générations. Norsk Kleber est le seul fabricant norvégien de poêles et cheminées en stéatite massifs.

La pierre ollaire est un minéral métamorphique, ce qui signifie qu'il résulte de la transformation d'autres minéraux, soumis à une pression à une forte température, il y a 500 millions d'années. Il s'agit d'une pierre tendre, facile à façonner et agréable au toucher. Elle supporte des températures allant jusqu'à 1550 °C, résiste au gel et aux produits chimiques. La pierre ollaire utilisée par Norsk Kleber a une forte teneur en talc. Poreuse et lourde, elle est caractérisée par une exceptionnelle capacité de stockage de la chaleur qui en fait l'un des matériaux naturels aux propriétés les plus étonnantes. En Norvège, l'utilisation de ce matériau pour la fabrication de récipients de cuisine et d'ustensiles divers remonte à l'époque du premier peuplement du Nord de la vallée du Gudbrandsdalen, soit aux profondeurs de l'âge de fer. Durant l'âge de pierre, ce minéral particulier était utilisé pour façonner des massues, des pioches et des haches. A partir de l'âge de bronze, il a également servi pour fabriquer des bobines, des poids de balance, des plombs de pêche et des moules. Des

découvertes effectuées dans nos carrières montrent que les Vikings en faisaient des marmites et différents objets utilitaires, d'autres sources prouvent leur utilisation pour le chauffage des maisons. La fabrication de ces marmites en pierre ollaire, qui étaient creusées directement dans la roche, constituait pour beaucoup de Vikings une activité annexe importante.

A partir du 13^e siècle, la pierre ollaire est devenue un matériau de décoration dans les châteaux et les églises. L'exemple le plus fameux est celui de la cathédrale de Nidaros, à Trondheim, dont les motifs ornementaux sont intégralement sculptés dans cette pierre. C'est à la fin du 17^{ème} siècle que commença, dans la vallée du Gudbrandsdalen, la production de foyers en pierre ollaire. Vers la fin du 19^{ème} siècle, plusieurs sociétés consacrées à cette production virent le jour à Otta. AS Østlandske Stenexport acheta des pans importants de l'activité d'exploitation de la pierre ollaire à Otta, entre 1915 et 1918, devenant ainsi le producteur principal. En 1980, AS Østlandske Stenexport a été rachetée par Norsk Kleber AS. Comme tous les minéraux, la pierre ollaire est de qualité variable d'un lieu d'extraction à l'autre. Celle que nous utilisons, qui provient de la vallée du Gudbrandsdalen et de Handöl, en Suède, est d'une qualité exceptionnelle, particulièrement appropriée pour la fabrication de poêles et cheminées, ce dont plusieurs générations ont déjà su tirer parti.



BABINA 5/6 (HYBRIDE)

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière : 35/30 cm

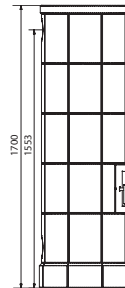
Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

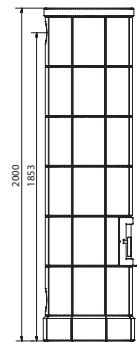
Gewicht / Poids : 355/460/552/645 kg

A+

BABINA 5



BABINA 6



BABINA PLUS 110

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

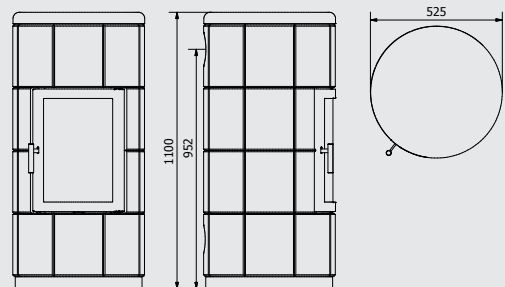
Distance à combustibles côtés/arrière : 40/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 385 kg

A+



DOMINO 2+2, 2+3, 3+2

Vermogen / Puissance : 3-10 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière : 60/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 30/10 cm

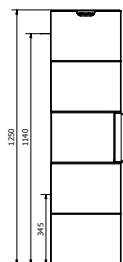
Gewicht / Poids : 1 + 1 = 205 kg

Per extra niveau = + 50 kg

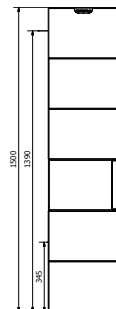
Chaque niveau extra = + 50 kg

A

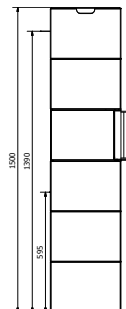
2+2



2+3



3+2



KUBE 3/4/5 (HYBRIDE)

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 35 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten

Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. : 60/15 cm

Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten

Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 30/10 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière : 45²/15 cm

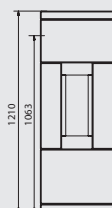
Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 25¹/10 cm

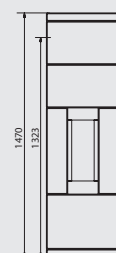
Gewicht / Poids : 400/480/535 kg

A+

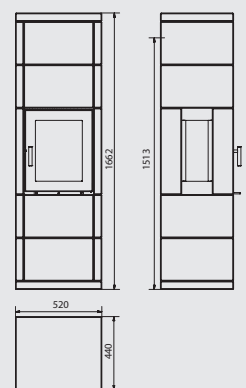
KUBE 3



KUBE 4



KUBE 5





MARCELLO 100/120/140 (HYBRIDE)

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière :

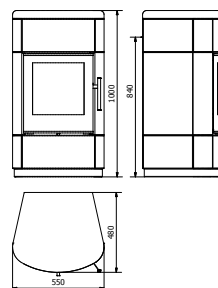
45/40 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

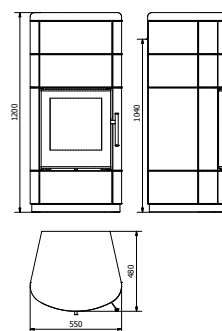
Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 345/469 kg

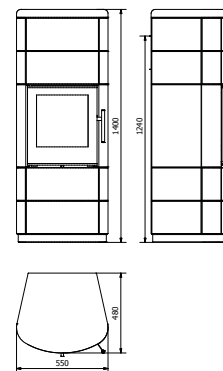
100



120



140



A+



MERETHE+ (HYBRIDE)

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten

Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. :

65/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten

Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 40/10 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

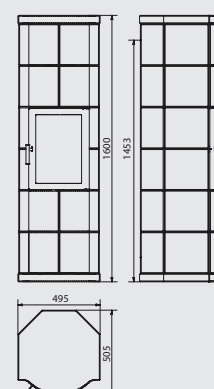
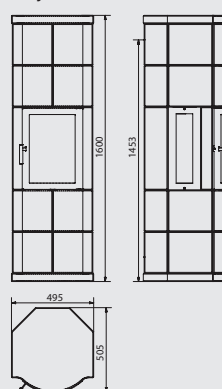
Distance à combustibles côtés/arrière : 40/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 435 kg

Zijruiten / Vitres latérales



A+



MERETHE PLUS 110

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten

Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. : 65/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten

Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 40/10 cm

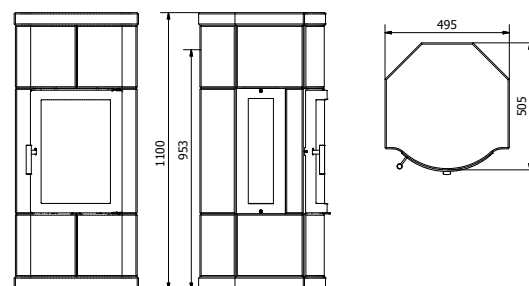
Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière : 40/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 350 kg



A+



OCTO 100

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

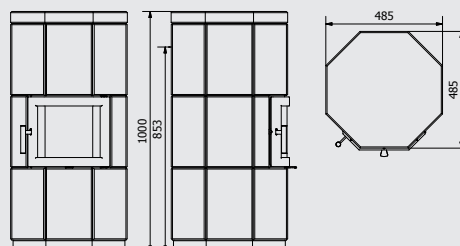
Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter

Distance à combustibles côtés/arrière : 35/30 cm

Afstand tot muur zijdes/achter

Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 270 kg



A+



A+

OCTO PLUS 5/6 (HYBRIDE)

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten
Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. : 65/35 cm

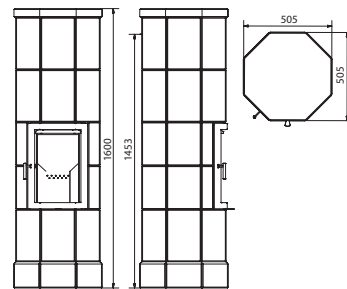
Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten
Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 40/10 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter
Distance à combustibles côtés/arrière : 40/35 cm

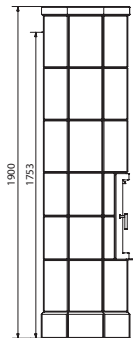
Afstand tot muur zijdes/achter
Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 400/470 kg

PLUSS 5



PLUSS 6



A+

OCTO PLUS 110

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 30 cm

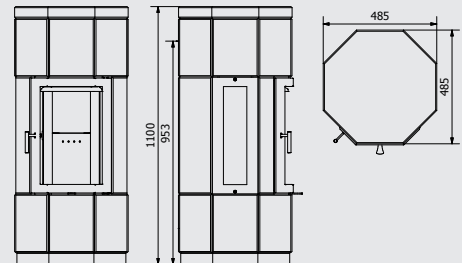
Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten
Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. : 65/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten
Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 40/10 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter
Distance à combustibles côtés/arrière : 40/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter
Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

Gewicht / Poids : 350 kg



A+

OSCAR 3/4

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 40 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter met zijruiten
Distance à combustibles côtés/arrière avec vitres lat. : 65/45 cm

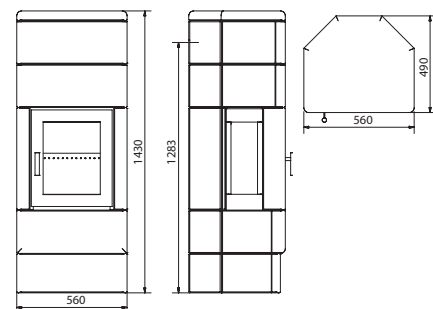
Afstand tot muur zijdes/achter met zijruiten
Distance à mur côtés/arrière avec vitres lat. : 30/10 cm

Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter
Distance à combustibles côtés/arrière : 45/45 cm

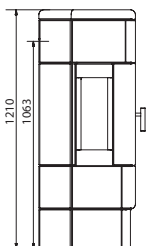
Afstand tot muur zijdes/achter
Distance à mur côtés/arrière : 25/10 cm

Gewicht / Poids : 395/470 kg

OSCAR 4



OSCAR 3



A+

OTTA 102/103

Vermogen / Puissance : 3-12 kW

Blokken / Bûches : 35 cm

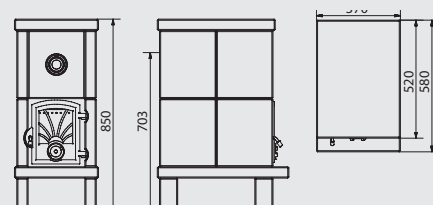
Afstand tot brandbaar mat. zijde/achter
Distance à combustibles côtés/arrière : 50/35 cm

Afstand tot muur zijdes/achter
Distance à mur côtés/arrière : 10/10 cm

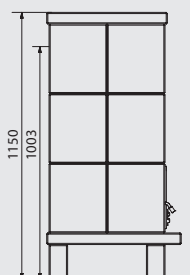
Gewicht / Poids : 240/310 kg

Geen externe luchtaansluiting mogelijk.
Aucun raccordement d'air extérieur possible.

102



103



Onze kachels zijn standaard uitgerust met een achteraansluiting (Ø125 mm). Het is ook mogelijk om ze via de zijkant (Ø125 mm) of bovenzijde (Ø 150 mm) aan te sluiten. Alle kachels zijn uitgerust met een externe luchtaansluiting van Ø100 mm, tenzij anders vermeld. Nos poêles sont équipés en standard d'un raccord arrière (Ø125 mm). Il est également possible de les raccorder par le côté (Ø125 mm) ou par le haut (Ø 150 mm). Tous les poêles sont équipés d'une prise d'air extérieur de Ø100 mm, sauf indication contraire.



Milieuvriendelijke houtverbranding

La combustion du bois est 100% climatiquement neutre, car le bois est une ressource renouvelable. Nos poêles à combustion pure assurent que 80 à 90 % de l'énergie contenue dans le bois est libérée dans la pièce sous forme de chaleur. Ces poêles ont également au moins 90 % moins d'émissions de poussière que les poêles en acier plus anciens.

Si vous utilisez votre poêle correctement, cela signifie une réduction significative de la consommation de bois, ce qui conduit à un meilleur climat. Tous les poêles ont été testés et approuvés par les instituts de test certifiés SP Fire Research en Norvège et RRF en Allemagne. Les poêles ont également été testés selon le test de sécurité EN 13240. De plus, nos poêles sont testés selon les normes environnementales pour l'Allemagne (DIN+) et l'Autriche (15A).

Stoken met hout is 100% klimaatneutraal, aangezien hout een hernieuwbare grondstof is. Onze zuiverbrandende kachels zorgen ervoor dat 80-90% van de energie in het hout afgegeven wordt als warmte in de ruimte. Deze kachels hebben ook een minimaal 90% lagere uitstoot van stof vergeleken bij oudere stalen kachels.

Als u uw kachel goed gebruikt, betekent dit een aanzienlijke vermindering van het houtverbruik, wat leidt tot een beter klimaat. Alle kachels zijn getest en goedgekeurd door de gecertificeerde testinstituten SP Fire Research in Noorwegen en RRF in Duitsland. De kachels zijn ook getest volgens de EN 13240 veiligheidstest. Bovendien worden onze kachels getest volgens de milieunormen voor Duitsland (DIN+) en Oostenrijk (15A).

Combustion du bois respectueux de l'environnement



Dealer:

prijslijst | tarif



FERO NV - BY UNIFIRE

Exclusief importeur NORSK KLEBER
Industriepark De Bruwaan 17
9700 OUDENAARDE
www.unifire.be



 **NORSK
KLEBER**

www.norskkleber.no